

### Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zmluva“) a § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZVO“)

Číslo zmluvy objednávateľa: 436/2017-260/MPRV SR

Číslo zmluvy poskytovateľa:

### Zmluvné strany

#### Objednávateľ

Názov:	<b>Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Jaroslav Regec, generálny tajomník služobného úradu
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy:	Ing. Miroslav Motolík, poverený zastupovaním riaditeľa útvaru informačných a komunikačných technológií
IČO:	00156621
DIČ:	2021291382
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
IBAN:	SK66 8180 0000 0070 0008 1105

a

#### Poskytovateľ

Obchodné meno:	<b>Lomtec.com a.s.</b>
Sídlo:	Líščie údolie 5, 841 04 Bratislava
IČO:	35795174
DIČ:	2020279745
IČ DPH:	SK2020279745
Zastúpený:	Mgr. Miroslav Ličko – predseda predstavenstva Mgr. Miroslav Sedlák – podpredseda predstavenstva
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy:	Mgr. Miroslav Sedlák – podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s., Bratislava
IBAN:	SK17 1100 0000 0026 2943 1093
Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 5024/B
(ďalej len ako „poskytovateľ“)	

### Preambula

1. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania podľa ZVO na predmet zákazky: „Cloudové služby elektronickej komunikácie“.
2. Objednávateľ na obstaranie zákazky „Cloudové služby elektronickej komunikácie“ použil postup verejného obstarávania podľa §117 ZVO.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky (ďalej len „SR“), ktorými sú najmä zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“), zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZPVS“), zákon č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZEK“) a zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.

## Zoznam pojmov

**Cloudové služby** – služby bezpečného prístupu k softvéru vo verejnej komunikačnej sieti internet umiestneného na serveroch v geograficky rozdielnych lokalitách prostredníctvom webového prehliadača pomocou prístupového mena a hesla.

**Elektronická komunikačná schránka na Ústrednom portáli verejnej správy (eDesk)** – slúži na doručovanie a odosielanie dokumentov (elektronických podaní) verejnej správy (potvrdenia, rozhodnutia, odpisy z Informačných systémov verejnej správy), právnických a fyzických osôb, ktorá ponúka funkcie autorizácie dokumentov, sprostredkovanie platby, administráciu prijatých a odoslaných dokumentov, podpisovanie dokumentov elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom.

**Produkčná prevádzka** - predstavuje migráciu overeného a akceptovaného softvéru v testovacom prostredí do produkčného prostredia a jeho rutinné používanie.

### Článok I

#### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa sprístupniť podľa požiadaviek objednávateľovi a organizáciám v zakladateľskej a zriaďovateľskej pôsobnosti objednávateľa (ďalej len „rezortné organizácie“) cez internet softvér poskytovateľa, umiestnený na bezpečných serveroch (cloud), na bezpečný prístup do elektronickej komunikačnej schránky na Ústrednom portáli verejnej správy (ďalej len „eDesk“) pre komplexné spracovanie elektronického podania (ďalej aj „správa“) v eDesk bez nutnosti použitia občianskeho preukazu s elektronickým kontaktným čipom (tzv. elektronickej identifikačnej karty – eID) oprávnených osôb (ďalej len „cloudová služba“ alebo „služba“) a udelenie licencií a prístupových kódov objednávateľovi a rezortným organizáciám na používanie softvéru poskytovateľa.  
Opis predmetu zákazky je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Zoznam užívateľov služby je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 1.2 Súčasťou predmetu tejto zmluvy sú školenia poverených zamestnancov objednávateľa a rezortných organizácií v 8 blokoch školení, po 2 hod. pre 15-20 osôb v jednom bloku školenia v priestoroch objednávateľa a v termínoch určených objednávateľom, na ktorých poskytovateľ odovzdá súvisiacu dokumentáciu s používaním softvéru podľa článku VI, bod 6.5 tejto zmluvy.

### Článok II

#### Spôsob a čas plnenia zmluvy

- 2.1 Plnenie podľa tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami sa realizuje nasledovne:
  - a) objednávateľ odovzdá poskytovateľovi pri podpise tejto zmluvy menný zoznam vybraných zamestnancov za objednávateľa a rezortné organizácie za účelom vygenerovania prístupových kódov k softvéru podľa článku I tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy;
  - b) poskytovateľ odovzdá objednávateľovi, najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy, vygenerované prístupové kódy k softvéru pre objednávateľa a rezortné organizácie;
  - c) poskytovateľ zabezpečí vykonanie školenia zamestnancov objednávateľa a rezortných organizácií v priestoroch objednávateľa podľa článku I, bodu 1.3 tejto zmluvy najneskôr do 31.01.2018;
  - d) testovanie funkcionalít služby objednávateľom a rezortnými organizáciami minimálne 20 dní odo dňa prevzatia prístupových kódov podľa písm. b) tohto bodu v testovacej prevádzke, objednávateľ môže uvedenú dobu skrátiť, ak všetky požadované služby nevykazujú žiadne nedostatky a vady;
  - e) v prípade, že testovanie služby bude bez výhrad, čo zmluvné strany potvrdia na akceptačnom protokole podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy, je možné po vzájomnej dohode zmluvných strán určiť dátum uvedenia služby do produkčnej prevádzky, ktorý bude uvedený na preberacom protokole podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy, najneskorší dátum zahájenia produkčnej prevádzky je 28.02.2018;

- f) v prípade, že testovanie služby nebude bez výhrad, ktoré zmluvné strany uvedú na akceptačnom protokole, postupujú zmluvné strany podľa článku IV, bod 4.2 a nasl. tejto zmluvy.
- 2.2 Produkčná prevádzka trvá odo dňa uvedenia dátumu na preberacom protokole do konca platnosti zmluvy podľa článku VIII, bod 8.1 tejto zmluvy, počas produkčnej prevádzky poskytovateľ zabezpečuje pre objednávateľa služby vyplývajúce z článku IX tejto zmluvy.
- 2.3 Po ukončení tohto zmluvného vzťahu je poskytovateľ povinný vydať objednávateľovi, na základe písomnej žiadosti objednávateľa, všetky zálohy všetkých dôverných informácií podľa článku VII tejto zmluvy uložených v softvéri poskytovateľa, ktoré budú vydané na vhodnom elektronickom nosiči údajov s aplikovanými bezpečnostnými pravidlami (napr. heslo). Poskytovateľ je povinný po ukončení tohto zmluvného vzťahu poskytnúť následnú súčinnosť objednávateľovi, resp. novému poskytovateľovi objednávateľa pri implementácii odovzdaných dôverných informácií do nového informačného systému.

### **Článok III**

#### **Cena a platobné podmienky**

- 3.1 Cena za predmet zmluvy bola stanovená ako výsledok verejného obstarávania v zmysle ZVO a v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, v spojení s vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy je konečná a zahŕňa ceny za všetky služby poskytované pre objednávateľa a rezortné organizácie podľa článku 1, body 1.1 až 1.2 tejto zmluvy a je vo výške 48.500,-eur bez DPH, 58.200,-eur s DPH (slovom: päťdesiatosemtisícdivsto eur s DPH). V cene za plnenie predmetu tejto zmluvy sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace a vynaložené s dodaním predmetu zmluvy (napr. clá, daňové poplatky, DPH, správne poplatky, dopravné náklady, analýza, programátorské a vývojárske práce, prevádzkové náklady, udelenie licencií, , prípadne iné poplatky súvisiace s predmetom tejto zmluvy).
- 3.3 Objednávateľ uhradí cenu za poskytované služby pre objednávateľa a rezortné organizácie na základe faktúry vystavenej poskytovateľom, a to v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Faktúru je poskytovateľ povinný doručiť objednávateľovi listovou zásielkou alebo iným preukázateľným spôsobom na adresu sídla objednávateľa. Poskytovateľ vystaví faktúru za poskytované služby najneskôr do 14 dní od podpísania preberacieho protokolu. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy podľa článku IV, bod 4.8.
- 3.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a náležitosti daňového dokladu v zmysle § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu poskytovateľ.
- 3.5 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 3.2, 3.3 a 3.4 tohto článku alebo objednávateľ zistí iné chyby, objednávateľ má právo vrátiť faktúru poskytovateľovi v lehote splatnosti na doplnenie alebo prepracovanie (ďalej len „opravená faktúra“), s uvedením konkrétnych dôvodov pre jej doručenie späť bez zaplatenia, pričom počas tejto doby lehota splatnosti neplynie a nová lehota splatnosti v dĺžke 30 kalendárnych dní začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
- 3.6 Úhrada za predmet zmluvy na základe doručenej faktúry bude realizovaná objednávateľom výhradne prevodným príkazom na účet poskytovateľa uvedený v zmluve pri identifikácii zmluvnej strany za poskytovateľa.
- 3.7 Poskytovateľovi sa nebude poskytovať žiadna záloha za predmet zmluvy.

### **Článok IV**

#### **Dodacie a preberacie podmienky**

- 4.1 Poskytovanie služieb bude objednávateľovi a rezortným organizáciám umožnené testovať zo stany poskytovateľa minimálne 20 pracovných dní od prevzatia prístupových kódov objednávateľom od poskytovateľa. Objednávateľ môže uvedenú dobu skrátiť, ak všetky požadované funkcionality sprístupneného softvéru nevykazujú žiadne nedostatky a vady. Po uplynutí doby na testovanie služby uvedenej v tomto bode, bude vypracovaný akceptačný protokol podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 4.2 Ak objednávateľ vyznačí na akceptačnom protokole výhrady, ktoré budú pomenúvať všetky nedostatky a vady služby pre objednávateľa a rezortné organizácie, vyhradzuje si objednávateľ právo neprevziať službu a poskytovateľ je povinný uvedené výhrady objednávateľa v stanovenom termíne odstrániť.
- 4.3 Po odstránení výhrad poskytovateľom bude poskytovanie služby objednávateľovi a rezortným organizáciám umožnené testovať zo stany poskytovateľa minimálne 5 pracovných dní od termínu odstránenia výhrad objednávateľa.
- 4.4 Po uplynutí testovacej doby podľa bodu 4.3 tohto článku bude vypracovaný nový akceptačný protokol s novým číslom akceptačného protokolu.
- 4.5 Ak sa po testovaní podľa 4.3 tohto článku opakujú stále výhrady objednávateľa a poskytovateľ ich nevie odstrániť alebo nestihol odstrániť v stanovenom termíne, objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy podľa článku VIII bodu 8.3 tejto zmluvy.
- 4.6 Uvedenie služby do produkčnej prevádzky je možné na základe podpísaného akceptačného protokolu oboma poverenými zamestnancami zmluvných strán bez výhrad objednávateľa. Tento akceptačný protokol podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy je neoddeliteľnou súčasťou preberacieho protokolu podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy.
- 4.7 Prevzatie predmetu zmluvy sa uskutoční na základe preberacieho protokolu podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy a bodu 4.6 tohto článku. Preberací protokol obsahuje prezenčné listiny zo školení vybraných zamestnancov objednávateľa a rezortných organizácií podľa prílohy č. 6 a akceptačný protokol podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 4.8 Celkovým protokolárnym prevzatím predmetu tejto zmluvy sa rozumie podpísanie preberacieho protokolu oboma poverenými zamestnancami zmluvných strán bez výhrad objednávateľa.
- 4.9 Dodanie a prevzatie predmetu zmluvy bude vykonané poverenými zamestnancami zmluvných strán, kde poverený zamestnanec za poskytovateľa je Miroslav Jurík t. č.: 02/32780105 email: miroslav.jurik@lomtec.com a poverený zamestnanec za objednávateľa je Ing. Marek Orlický t. č.: 02/942329 email: marek.orlicky@land.gov.sk

## **Článok V**

### **Udelenie licencií na používanie softvéru**

- 5.1 Poskytovateľ, ako nositeľ majetkových práv k softvéru, prostredníctvom ktorého poskytuje služby podľa predmetu tejto zmluvy, je oprávnený vo vlastnom mene vykonávať majetkové a autorské práva podľa zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) k softvéru v rozsahu potrebnom na uzatvorenie a plnenie tejto zmluvy. Poskytovateľ vyhlasuje, že disponuje majetkovými a autorskými právami k softvéru, ku ktorému sa nevzťahujú práva tretích osôb (finančné a iné nároky); objednávateľ a rezortné organizácie, ako nadobúdatelia sú oprávnení softvér používať v rámci udelených licencií. Poskytovateľ je povinný vysporiadať najmä súhlas autorov s užívaním softvéru a jeho šírenia (udelenie licencií a sublicencií), v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 5.2 Poskytovateľ vyhlasuje, že je podľa autorského zákona oprávnený udeliť objednávateľovi a rezortným organizáciám ako nadobúdateľom, nevýhradný, neprevoditeľný, územne neobmedzený súhlas na používanie sprístupneného softvéru ďalej len („licencie“) a používanie softvéru v zmysle § 19 ods. 4 autorského zákona a podľa tejto zmluvy neobmedzenému počtu užívateľov objednávateľa a rezortných organizácií, časovo obmedzený po dobu trvania tejto zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia poskytovateľa zakladá povinnosť náhrady škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

- 5.3 Objednávateľ a rezortné organizácie sú povinné sprístupnený softvér, ako aj jeho všetky sprístupnené časti chrániť pred neoprávneným užívaním a nie sú bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa oprávnené:
- predať alebo iným spôsobom sprístupniť softvér tretej osobe,
  - rozmnožovať, prekladať či meniť dokumentáciu s výnimkou jej použitia pre interné účely resp. účely, pre ktoré bol softvér sprístupnený.
- 5.4 Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že autorské práva k softvéru podľa tejto zmluvy nie sú/nebudú zaťažené inými právami tretích osôb, ktoré by bránili ich riadnemu použitiu podľa bodu 5.2 tohto článku objednávatelom a rezortnými organizáciami, ani inými právnymi vadami. V prípade, že si tretia osoba uplatní nárok proti objednávatelovi alebo rezortnej organizácii z titulu porušenia autorských práv, poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť objednávatelovi alebo rezortnej organizácii všetku škodu, ktorá vznikne objednávatelovi alebo rezortnej organizácii v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške.

## **Článok VI**

### **Povinnosti zmluvných strán**

- 6.1 Objednávateľ a rezortné organizácie sú povinné používať predmet zmluvy výhradne pre vlastnú potrebu, neposkytovať k užívaniu tretím osobám, používať predmet zmluvy v súlade s dobrými mravmi.
- 6.2 Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane všetky okolnosti, ktoré boli zistené pri plnení predmetu tejto zmluvy, ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávatelä.
- 6.3 Zmluvné strany sú povinné oznámiť druhej zmluvnej strane zmenu adresy sídla, korešpondenčnej adresy na doručovanie, zmenu poverených zamestnancov na plnenie predmetu tejto zmluvy a iných skutočností majúcich vplyv na predmet plnenia zmluvy, a to do 3 dní od takejto zmeny.
- 6.4 Poskytovateľ je povinný poskytovať služby podľa tejto zmluvy riadne a včas, podľa požadovanej technickej špecifikácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy s potrebnými dokumentmi (užívateľská príručka k sprístupnenému softvéru v slovenskom jazyku v papierovej podobe 21 ks a v elektronickej podobe 1 ks) na jeho používanie v produkčnej prevádzke. Návod na použitie budú poskytovateľom odovzdané objednávatelovi a rezortným organizáciám najneskôr na začiatku školenia podľa článku I bod 1.3 tejto zmluvy, podľa prezenčnej listiny, ktorá je prílohou č. 6 tejto zmluvy.
- 6.5 Poskytovateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatelä nemá právo previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatelä nie je poskytovateľ oprávnený ani postúpiť akékoľvek pohľadávky tretej osobe, ktoré mu vznikli voči objednávatelovi podľa alebo na základe tejto zmluvy.
- 6.6 V prípade, že poskytovateľ časť predmetu zmluvy plní prostredníctvom tretej osoby (tzv. subdodávateľ, ktorý poskytuje bezpečný server poskytovateľovi na uloženie časti dôverných informácií objednávatelä a rezortných organizácii) je zodpovedný objednávatelovi, ako keby plnil sám predmet zmluvy.
- 6.7 V prípade, ak poskytovateľ alebo jeho subdodávateľ majú povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora (ďalej len „register“) v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov“), táto povinnosť musí byť splnená pred podpisom tejto zmluvy. Poskytovateľ a jeho subdodávateľ musia spĺňať podmienku zápisu počas celého trvania tejto zmluvy.
- 6.8 Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávatelovi každú zmenu v registri, týkajúcu sa tak zhotoviteľa ako aj jeho subdodávateľa.
- 6.9 Objednávateľ môže v súlade s § 19 ods. 3 ZVO odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ nebol v čase uzavretia tejto zmluvy zapísaný v registri alebo ak bol vymazaný z registra, v prípade ak zákon o registri partnerov takýto zápis predpokladá.
- 6.10 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť dostupnosť služieb a bezporuchovosť prevádzky služieb pre objednávatelä a rezortné organizácie v pracovných dňoch počas pracovnej doby od 6.00 hod. do 18.00 hod. Informácie o významnejších plánovaných odstavkách bude poskytovateľ oznamovať

objednávateľovi a rezortným organizáciám elektronickou poštou.

- 6.11 Poskytovateľ bude zabezpečovať služby aktualizácie sprístupneného softvéru z titulu legislatívnych zmien, z titulu opráv väd softvéru, pri prechode na vyššiu verziu softvéru, ktorú oznámi objednávateľovi kontaktnej osobe podľa článku 4 bodu 4.9 tejto zmluvy. Poskytovateľ novú verziu užívateľského návodu na používanie softvéru v elektronickej forme zašle elektronicky objednávateľovi.
- 6.12 Poskytovateľ sa zaväzuje archivovať všetky dôverné informácie objednávateľa a rezortných organizácii vyplývajúce z článku VII, bod 7. 1 tejto zmluvy počas celej doby trvania tejto zmluvy uvedenej v článku VIII, bod 8.1 tejto zmluvy v 24 hodinových intervaloch, ako aj okamžitú dostupnosť všetkých zálohovaných dôverných informácií uložených v softvéri poskytovateľa.

## **Článok VII Ochrana dôverných informácií**

- 7.1 Za dôverné informácie sa pre účely tejto zmluvy považujú všetky dáta, podklady, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré sa týkajú:
- a) objednávateľa, rezortných organizácii a tretích osôb, na ktoré sa vzťahujú dôverné informácie vyplývajúce z plnenia z tohto článku,
  - b) osobné údaje tretích strán uvedené v príslušných dokumentoch objednávateľa a rezortných organizácii podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Poskytovateľ je povinný ochraňovať dôverné informácie podľa bodu 7.1 tohto článku objednávateľa a rezortných organizácii, a to najmä pred ich únikom, zmenením, zneužitím, cudzím útokom, vírusom a poskytnutím tretím osobám alebo iným spôsobom nakladania s dôvernými informáciami.
- 7.3 Poskytovateľ prehlasuje, že pri poskytovaní plnení podľa tejto zmluvy postupuje v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 7.4 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť bezpečný prenos dôverných informácií podľa bodu 7.1 tohto článku z databázy objednávateľa alebo rezortnej organizácie do softvéru poskytovateľa a následného bezpečného prenosu do eDesk-u.
- 7.5 Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu informovať objednávateľa o akomkoľvek porušení ochrany a/alebo bezpečnosti dôverných informácií, o ktorom sa dozvedel alebo pri vynaložení odbornej starostlivosti mohol dozvedieť. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť všetko primerané úsilie a poskytnúť si navzájom súčinnosť za účelom odstránenia takéhoto porušenia.

## **Článok VIII Trvanie zmluvy**

- 8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na dobu 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti podľa článku XII, bod 12.5.
- 8.2 Pred uplynutím doby platnosti tejto zmluvy možno túto zmluvu ukončiť:
- a) výpoveďou objednávateľa alebo poskytovateľa bez uvedenia dôvodu v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane;
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán o skončení tejto zmluvy. V prípade zániku tejto zmluvy písomnou dohodou zmluvných strán o jej skončení, zaniká táto zmluva dňom uvedeným v dohode o jej skončení. V dohode o skončení tejto zmluvy si zmluvné strany upravia aj ich vzájomné nároky vzniknuté z plnenia povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré existujú ku dňu zániku tejto zmluvy;
  - c) odstúpením objednávateľa v prípade dvoch porušení zmluvných povinností poskytovateľa uvedených najmä v článku I; v prílohe č. 1; v článku II; v článku VI; v článku VII tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že po porušení povinností poskytovateľa objednávateľ písomne upozorní poskytovateľa na porušenie svojich povinností voči objednávateľovi a poskytne primeranú lehotu na vykonanie nápravy, ktorá nesmie byť dlhšia ako 2 pracovné dni, ak sa

v individuálnych prípadoch nedohodli zmluvné strany na inej lehote. V prípade, ak poskytovateľ neodstráni porušenie povinností v tejto lehote, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy a aj podľa § 344 a nasl. OZ.

- 8.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť urobené v písomnej forme a je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane alebo odmietnutím prevzatia odstúpenia druhou zmluvnou stranou.
- 8.4 Odstúpením zmluvných strán od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody podľa ustanovení OZ, ako aj nárok na zaplatenie sankcií podľa tejto zmluvy.

#### **Článok IX Hlásenia vady služby**

- 9.1 Objednávateľ je oprávnený prípadné zistené vady služby počas produkčnej prevádzky písomne oznámiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr však do 24 hodín po zistení vady, a to v písomnej forme na e-mailovú adresu povereného zamestnanca poskytovateľa podľa článku IV, bodu 4.9..
- 9.2 Hlásenie vady musí obsahovať nasledovné údaje:
  - a) číslo a dátum uzavretia/účinnosti zmluvy,
  - b) podrobný opis, ako sa vada prejavuje,
  - c) uvedenie povereného zamestnanca objednávateľa alebo rezortnej organizácie pre riešenie vady, telefonický a e-mailový kontakt na uvedeného zamestnanca.
- 9.3 Poskytovateľ sa zaväzuje po uplatnení hlásenia vady túto bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvoch (2) pracovných dní od jej uplatnenia, ak sa zmluvné strany v jednotlivom prípade nedohodnú inak, na vlastné náklady odstrániť a vykonať nápravu.

#### **Článok X Zmluvné pokuty**

- 10.1 V prípade omeškania poskytovateľa s plnením predmetu zmluvy podľa článku I a článku II, bod 2.1 písm. c) a e) tejto zmluvy viac ako o 10 pracovných dní má objednávateľ právo požadovať jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 10% z ceny s DPH z ceny predmetu zmluvy.
- 10.2 Poskytovateľ v prípade porušenia článku VII bod 7.2 tejto zmluvy je povinný uhradiť zmluvnú pokutu objednávateľovi za každé jednotlivé porušenie článku VII bod 7.2 tejto zmluvy vo výške 2.000,- EUR.
- 10.3 V prípade porušenia článku V tejto zmluvy poskytovateľom, je objednávateľ oprávnený uložiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20% z ceny s DPH za predmet zmluvy podľa článku III, bod 3.2 tejto zmluvy.
- 10.4 V prípade včasného neposkytnutia archivovaných dôverných informácií podľa článku VI, bod 6.13 tejto zmluvy, na základe písomnej žiadosti objednávateľa s uvedeným termínom poskytnutia dôverných informácií, viac ako o 48 hod. , je objednávateľ oprávnený uložiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2.000 ,- EUR.
- 10.5 Poskytovateľ nesie zodpovednosť za všetky škody, ktoré spôsobí objednávateľovi pri plnení predmetu tejto zmluvy. Postup pri uplatňovaní náhrady škody sa riadi príslušnými ustanoveniami OZ.
- 10.6 Zaplatením sankcie podľa tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody podľa ustanovení OZ.
- 10.7 Sankciu je povinná každá zmluvná strana zaplatiť oprávnenej zmluvnej strane do 30 kalendárnych dní odo dňa jej uplatnenia oprávnenou zmluvnou stranou.

#### **Článok XI Osobitné ustanovenia**

- 11.1 Poskytovateľ prehlasuje a zodpovedá za to, že je subjektom oprávneným v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov SR na dodanie predmetu tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečí trvalé odborné organizovanie, riadenie a koordinovanie všetkých potrebných činností pri plnení predmetu podľa tejto zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov SR, pokynov a interných predpisov objednávateľa.
- 11.2 Poskytovateľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikla objednávateľovi nesplnením ustanovení tejto zmluvy a zo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov SR alebo omeškaním s ich plnením. Objednávateľ je v takom prípade oprávnený požadovať od poskytovateľa náhradu škody podľa OZ.
- 11.3 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovanie a využívanie služieb sa bude vo svojej celosti riadiť zásadami správneho využívania služieb:
  - a) objednávateľ sa zaväzuje, že nebude využívať služby v rozpore s dobrými mravmi, protizákonným spôsobom, v rozpore s touto zmluvou,
  - b) objednávateľ sa zaväzuje využívať služby výhradne pre svoju potrebu a spôsobom stanoveným v tejto zmluve,
  - c) objednávateľ sa zaväzuje neposkytovať služby iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie služieb tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
- 11.4 Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy akokoľvek súvisiace s touto zmluvou sa budú riadiť právnym poriadkom SR. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade sporu, je na konanie príslušný súd SR.
- 11.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom si budú oznamovať všetky okolnosti a informácie, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- 11.6 Všetky dôverné informácie, ktoré vzniknú objednávateľovi a rezortným organizáciám pri využívaní služby sú vo vlastníctve objednávateľa alebo rezortných organizácií.

## **Článok XII**

### **Záverečné ustanovenia**

- 12.1 Táto zmluva je uzatvorená podľa Obchodného zákonníka, autorského zákona a súvisiacimi predpismi uvedenými v preambule tejto zmluvy a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 12.2 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba uzatvorenými písomnými očíslovanými dodatkami po súhlase oboch strán zmluvy.
- 12.3 Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží dva rovnopisy a poskytovateľ dva rovnopisy.
- 12.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že sa v prípade tejto zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len „CRZ“).
- 12.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ.
- 12.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie zmluvy v CRZ, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
- 12.7 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva neobsahuje utajované skutočnosti, obchodné tajomstvo ani osobné údaje, ktoré by mali byť zvlášť chránené pred ich zverejnením, preto výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane jej príloh v CRZ.
- 12.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - Príloha č. 1: Opis predmetu zákazky,
  - Príloha č. 2: Zoznam užívateľov služby,
  - Príloha č. 3: Vzor – Akceptačný protokol,
  - Príloha č. 4: Vzor – Preberací protokol,
  - Príloha č. 5: Zoznam subdodávateľov,
  - Príloha č. 6 – Vzor Prezenčná listina zo školenia.
- 12.9 Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú po jej dôkladnom prečítaní slobodne, na základe vlastnej vôle, vážne a nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu ju zmluvné strany podpísali.



Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa .....

.....

podpis štatutárneho orgánu

.....

(meno a priezvisko, funkcia)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka  
SR

Za poskytovateľa:

V ....., dňa .....

.....

podpis štatutárneho orgánu

.....

(meno a priezvisko, funkcia)

Obchodné meno poskytovateľa

### **Opis predmetu zákazky**

Predmetom zákazky je zabezpečiť cloudovú službu vo verejnej komunikačnej sieti dostupnú cez ľubovoľný internetový prehliadač, pričom pod pojmom cloudové služby sa rozumejú služby bezpečného prístupu k softvéru vo verejnej komunikačnej sieti internet umiestneného na serveroch v geograficky rozdielnych lokalitách prostredníctvom webového prehliadača pomocou prístupového mena a hesla. Prostredníctvom tejto služby bude povereným zamestnancom verejného obstarávateľa a povereným zamestnancom organizácií v zakladateľskej a zriaďovateľskej pôsobnosti verejného obstarávateľa (ďalej len „užívateľia“) sprístupnený obsah elektronickej komunikačnej schránky na Ústrednom portály verejnej správy (ďalej len „eDesk“) prostredníctvom vzdialeného bezpečného prístupu k softvéru poskytovateľa umiestnenom na jednom koncovom bode (cloud) pre komplexné spracovanie elektronického obsahu podania (ďalej aj „správy“) v eDesk elektronicke bez vlastnenia elektronického občianskeho preukazu eID a udelenie licencií a prístupových kódov užívateľom na používanie softvéru poskytovateľa, eDesk slúži na doručovanie a odosielanie dokumentov (elektronických podaní) verejnej správy (potvrdenia, rozhodnutia, odpisy z Informačných systémov verejnej správy), právnických a fyzických osôb, ktorá ponúka funkcie autorizácie dokumentov, sprostredkovanie platby, administráciu prijatých a odoslaných dokumentov, podpisovanie dokumentov elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom.

Cloudová služba musí spĺňať funkcionality, ktoré zabezpečia bezpečnú migráciu obsahu správy s prílohami bez straty údajov z eDesk do sprístupneného softvéru, prijímanie, spracovanie, pridelovanie, schvaľovanie, odosielanie a potvrdzovanie prijatých elektronických dokumentov, elektronických dokumentov podpísaných kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo zapečatených kvalifikovanou elektronickeou pečatou, administráciu prijatých a odoslaných elektronických dokumentov, podpisovanie dokumentov kvalifikovaným elektronickým podpisom užívateľov podľa zákona č. 305/2013 o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente).

Súčasťou predmetu zákazky budú školenia poverených zamestnancov v 8 blokoch školení, po 2 hod. pre 15-20 osôb v jednom bloku školenia v priestoroch verejného obstarávateľa.

#### **Technická špecifikácia cloudovej služby elektronickej komunikácie:**

##### **1. Požiadavky na funkcionality cloudovej služby elektronickej komunikácie:**

- Notifikácia povereného zamestnanca (podateľňa) o doručení správy do e-Desk;
- Prijatie (migrácia ) elektronického podania (správy) z eDesk do sprístupneného softvéru (poštová schránka) - overenie platnosti autorizácie prijatých dokumentov nachádzajúcich sa v správe prostredníctvom overenia platnosti elektronického podpisu alebo elektronickej pečate;
- Sprístupnenie obsahu správy a príloh (elektronických dokumentov) povereným zamestnancom (podateľňa);
- Distribúcia (pridelovanie) prijatých správ povereným zamestnancom (podateľňa) riešiteľovi na ďalšie spracovanie s určením termínu na odpovedanie, ak si to správa vyžaduje;

- Notifikácia zodpovedného zamestnanca a riešiteľa o termíne odpovedania na správu;
- Schvaľovanie odpovedacej správy;
- Odosielanie správy s prílohami (elektronické dokumenty) do Centrálnej elektronickej podateľne ÚPVS;
- Podpisovanie dokumentov kvalifikovaným elektronickým podpisom;
- Automatické označenie odpovede príznakom ODOSLANÉ a služba notifikuje riešiteľa správy o termíne odoslania.

## **2. Požiadavky z hľadiska bezpečnosti:**

- Služba musí umožňovať nastavovanie pravidiel pre sprístupňovanie obsahu správ (povereným zamestnancom alebo skupine zamestnancov, riešiteľom a pod.)

## **3. Ostatné požiadavky:**

- Správy budú prezentované prostredníctvom zoznamu správ s podporou fulltextového vyhľadávania a filtrovania;
- Správy bude možné zobrazíť v jednom zozname (v jednej úrovni), alebo budú združené podľa jednotlivých skupín správ.
- Po voľbe konkrétnej správy sa zobrazí jej detail s možnosťou akcie v súlade s workflow.

Služby sú uskutočňované na štandardnom softvéri poskytovateľa s funkčnou úpravou procesov na základe požiadaviek užívateľov. Požadujeme softvér prispôsobený pre užívateľov na existenciu, jednej a viac podateľní (napr. až osem), doplnený o proces prerozdelenia správ z centrálnej podateľne na miestnu podateľňu. Centrálna podateľňa bude mať funkciu prideľovateľa, ktorá podľa predmetu alebo obsahu správy prideli správu príslušnému organizačnému útvaru na spracovanie alebo miestnej podateľni. Číslo registratúrneho záznamu je pridelené príslušnou podateľňou. Príslušná podateľňa priradzuje registratúrny záznam príslušnému organizačnému útvaru na spracovanie, kde poverený zamestnanec (vedúci zamestnanec) určí riešiteľa správy a prideli (sekretariát) mu registratúrny záznam na spracovanie (odborný zamestnanec – riešiteľ).

Z dôvodu viacúrovňového prideľovania, sledovania spracovania a schvaľovania správ v závislosti od organizačného členenia užívateľov požadujeme prispôbiť, funkcionality pre vedúcich zamestnancov a sekretariáty, ktorí nie sú riešiteľmi, ale musia mať vždy prehľad o stave riešenia správ. Súčasne požadujeme doplniť aj funkcionality na vedomie, ktorá umožní rozoslanie odpovede na elektronické podanie (napr. rozhodnutie) viacerým príjemcom naraz bez nutnosti vytvárania duplicitných správ.

Proces plnenia predmetu zákazky si vyžaduje analýzu, návrh riešenia s popisom funkcionalít cloudových služieb elektronickej komunikácie v prostredí užívateľov a realizáciu programových úprav softvéru. Softvér bude umiestnený na jednom koncovom bode (cloud) prístupný pre neobmedzený počet užívateľov cez ľubovoľný internetový prehliadač formou vzdialeného bezpečného prístupu v sieti internet prostredníctvom prístupového mena a hesla.

## Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb

### Zoznam užívateľov služby – objednávatel' a rezortné organizácie

1. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
2. Štátna veterinárna a potravinová správa SR, Botanická 17, 842 13 Bratislava 4
3. Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv, Biovetská 34, 949 91 Nitra
4. Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky, Matúškova 21, 833 16 Bratislava 37
5. Plemenárska inšpekcia SR, Hlohovecká 5, 951 41 Lužianky
6. Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava
7. Národné lesnícke centrum, T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen
8. Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov, Cesta pod Hradovou 13/a, 041 77 Košice
9. Štátne lesy Tatranského národného parku, 059 60 Tatranská Lomnica
10. Agentúra pre rozvoj vidieka, Akademická 4, 949 01 Nitra
11. Múzeum vo Svätom Antone, 969 72 Svätý Anton
12. Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum, Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky
13. Štátny veterinárny a potravinový ústav, Jánoškova 1611/58, 026 01 Dolný Kubín
14. LESY Slovenskej republiky, štátny podnik, Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica
15. Lesopoľnohospodársky majetok Ulič, štátny podnik, 067 67 Ulič
16. Národný žrebčín "Topoľčianky" štátny podnik, Parková 13, 951 93 Topoľčianky
17. Závodisko, š. p., Starohájska 29, 852 69 Bratislava
18. Hydromeliorácie, štátny podnik, Vrakunská 29, 825 63 Bratislava
19. agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO, štátny podnik, Výstavná 4, 949 01 Nitra
20. Plemenárske služby Slovenskej republiky, štátny podnik, Starohájska 29, 852 27 Bratislava
21. Agroinštitút Nitra, štátny podnik, Akademická 4, 949 01 Nitra

**Príloha č. 3 k Zmluve o poskytovaní služieb**

**Vzor - AKCEPTAČNÝ PROTOKOL č. ....**

Podľa Zmluvy o poskytovaní služieb č. .... zo dňa dd.mm.rrrr **poskytovateľ:**  
..... so sídlom ....., IČO: ....., odovzdáva  
a **objednávateľ:** Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava,  
IČO: 00156621

**preberá\*/nepreberá\*** testovanie poskytovaných služieb:

.....

**bez výhrad\*/s výhradami\*** uvedenými nižšie

.....

.....

a termínom ich odstránenia do.....

Za poskytovateľa:

V ....., dňa ..... 2017

Meno a priezvisko povereného zamestnanca  
poskytovateľa

.....

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa ..... 2017

Meno a priezvisko povereného zamestnanca  
objedávateľa

.....

Podpis povereného zamestnanca poskytovateľa

Podpis povereného zamestnanca objednávateľa

\*nevhodné prečiarknuť

**Príloha č. 4 k Zmluve o poskytovaní služieb**

**Vzor - PREBERACÍ PROTOKOL č. ....**

Podľa Zmluvy o poskytovaní služieb č. .... zo dňa dd.mm.rrrr **poskytovateľ:**  
..... so sídlom ....., IČO: ....., odovzdáva  
a **objednávateľ:** Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava,  
IČO: 00156621

**preberá\*/nepreberá\*** plnenie tejto zmluvy podľa článku ..... uvedenej zmluvy v rozsahu:

.....  
.....

**bez výhrad\*/s výhradami\*** uvedenými nižšie

.....  
.....

a termínom ich odstránenia do.....

**Termín uvedenia služby do produkčnej prevádzky .....**

**Prílohy:**

Prezenčné listiny zo školení vybraných zamestnancov objednávateľa a rezortných organizácií: .....ks.  
Akceptačný protokol číslo 1 až čč - spolu .....ks .

Za poskytovateľa:

V ....., dňa ..... 2017

Meno a priezvisko povereného zamestnanca  
poskytovateľa

.....

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa ..... 2017

Meno a priezvisko povereného zamestnanca  
objedávateľa

.....

Podpis povereného zamestnanca poskytovateľa

Podpis povereného zamestnanca objednávateľa

\*nevhodné prečiarknuť

**Príloha č. 5 k Zmluve o poskytovaní služieb**

**Zoznam subdodávateľov**

<b>1. Subdodávateľ:</b>	
Obchodné meno	
Sídlo	
Identifikačné číslo	
Osoba oprávnená konať za subdodávateľa	meno a priezvisko: funkcia:

Vzor – Prezenčná listina zo školenia

Termín školenia			
Meno a priezvisko	Organizácia	Podpis potvrdzujúci účasť na školení	Podpis potvrdzujúci prevzatie návodu na používanie softvéru v papierovej podobe
1.			
2.			
3.			
20.			

Za poskytovateľa – školiteľ:  
Meno a priezvisko  
Podpis  
Dátum